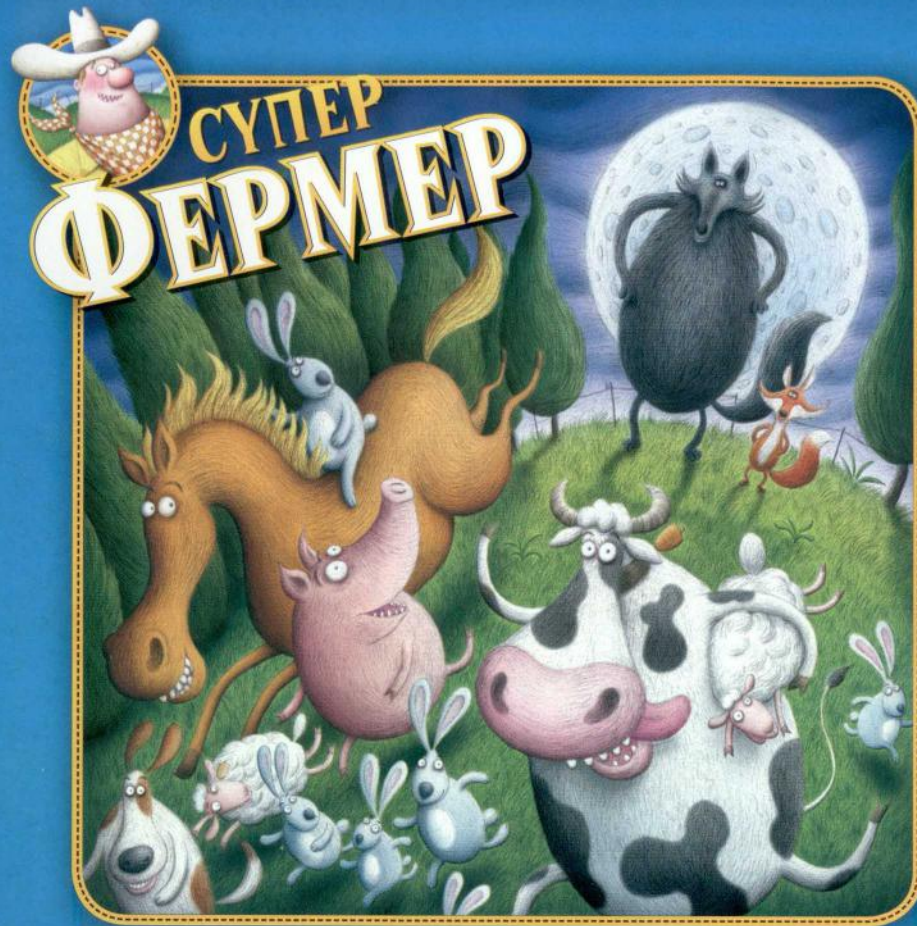




***МОСИГРА***

**Всероссийская сеть магазинов настольных игр**

**[www.mosigra.ru](http://www.mosigra.ru)**



И Н С Т Р У К Ц И Я





# СУПЕР ФЕРМЕР



Проф. Карол Борсук

Супер Фермер это игра, которая была создана в 1943 году в Варшаве. Тогда она называлась „Животноводство”. Автором игры является знаменитый польский математик, профессор Карол Борсук. Когда гитлеровцы закрыли Варшавский Университет, профессор остался без работы. Во время войны люди совершали чудеса в находчивости в поисках средств существования. Идеей профессора для спасения семейного бюджета была продажа игры. Наборы для игры подготавливала домашним способом жена профессора, Софья Борсукова. Автором рисунков была Янина Сливицка. Очень быстро игра стала пользоваться большой популярностью, в начале среди друзей семьи, а затем в более широких кругах знакомых и незнакомых. Дома у Борсуков непрерывно звонил телефон с вопросом: Это Животноводство? А потом поступал заказ. В игру играли не только дети, она понравилась тоже взрослым, помогая проводить им грустные, военные вечера.



3

Если ты животновод и хочешь стать супер фермером, то Ты разводишь животных чтобы получить прибыль. Можешь обменивать свои животные на другие, если окажется что тебе это выгодно. Чтобы выиграть, ты должен первым получить стадо состоящее по крайней мере из коня, коровы, свиньи, овечки и кролика. Однако все Твои планы могут не осуществиться, если не будешь очень осторожным! В близости охотятся волк и лиса, лёгкой добычей которых могут оказаться Твои животные.



## Ход игры

В игре могут принимать участие от 2 до 6 человек. Один из них если захочет, может непосредственно не принимать участие в игре, а только исполнять роль опекуна стада и осуществлять весь обмен животных. В начале игры игроки не имеют никаких животных. Все карточки находятся в главном стаде, т.е. лучше всего в коробке. Каждый игрок получает одну игровую доску, которая является его хозяйством. На ней имеются места для животных.

## Разведение домашних животных

Игроки по очереди бросают всегда двумя кубиками. Если игрок бросил кубиками так, что на обоих будет то же самое животное, то получает его из главного стада. Когда после нескольких очередей игрок имеет уже какие-то животные, то после следующего броска получает из стада столько животных полученного вида, сколько имеет **целых пар** данного вида (вместе с полученными на кубиках).



Подлинник игры Животноводство из 1943 года



Подлинные экземпляры игры сгорели вместе с городом во время Варшавского восстания в августе 1944 года. Счастливым случаем один из экземпляров сохранился вне Варшавы и много лет после войны вернулся к семье Борсуков. По инициативе Софьи Борсуковой, по случаю её юбилея – 100 летия со дня рождения, а также в 25 годовщину после смерти профессора Карола Борсука и 10 лет спустя когда возобновлённая версия Животноводства – Супер Фермер развлекает следующие поколения детей и родителей, мы передаём Вам новую, более красочную, динамическую версию этой игры. Мы надеемся что она Вам понравится.

Гранна, Варшава, 11 сентября 2007

4

5



## ПРИМЕРЫ:

1. Если игрок имел 6 кроликов и 1 свинью, а получил кубиком кролика и свинью, то получает 3 кролика и 1 свинью.
2. Если игрок имеет 6 кроликов и 1 свинью, получил кубиком овечку и свинью, то получает только 1 свинью.
3. Игрок имеет 5 кроликов и 1 корову, а получил кубиком овечку и свинью: в таком случае ничего не получает.

4. Когда игрок имеет 4 кролика, 2 овечки и 1 лошадку, а бросил кубиком 2 свиньи, то из главного стада получает 1 свинью.

**ВНИМАНИЕ!** Игрок, у которого нет коня или коровы, не может в результате броска получить такое животное, если на одном кубике представлен конь, а на другом корова. Получение первого коня или коровы может наступить только путём обмена.

## Обмен

Перед каждым броском кубиками игрок, если захочет, может сделать один обмен: с главным стадом (если в стаде находятся нужные ему животные) либо с другим игроком (конечно если тот согласится на такой обмен).

Обмен проводится согласно соотношениям представленным в таблице обмена.

1  = 6 	1  = 2 
1  = 2 	1  = 1 
1  = 3 	1  = 1 

6

**ВНИМАНИЕ:** Игрок может несколько животных обменять на одно животное. Может также одно животное обменять на несколько животных - учитывая соотношения представленные в таблице обмена. Нельзя торговаться и требовать больше чем представлено на таблице. Если в стаде осталось мало животных, то игрок получает из стада (в результате броска кубиком или обмена) только такое количество животных которое там осталось, теряя право на те виды кото-рых в стаде уже нет. Например, если в стаде осталось 3 кролика, а игрок в результате броска кубиками должен получить 4 кролика, то получает только три.

## ПРИМЕРЫ:

1. Игрок который имеет 6 кроликов, 1 овечку, 2 свиньи, если захочет то может их обменять на 1 корову (так как 6 кроликов это 1 овечка, 2 овечки это 1 свинья, а 3 свиньи это 1 корова).
2. Игрок имеет 1 коня, может его обменять например на 1 корову, 2 свиньи и 2 овечки.
3. Игрок имеет 6 кроликов и 2 коровы. Не может обменять 6 кроликов на 1 овечку и 2 коровы на лошадь при одном обмене



7

## Потеря животных

Если игрок получит на кубике лису, то теряет в пользу стада всех своих кроликов. Если получит на кубике волка, то теряет все свои животные, за исключением коня и маленькой собачки (если их имеет).

**ПРИМЕР:** Jeżeli gracz wyrzucił wilka i lisa, ma małego psa, ale nie posiada dużego, to traci wszystkie zwierzęta poza koniem. От потерь в

результате получения на кубике **лисы** охраняет игрока **маленькая собачка**. Если игрок получает лису а имеет маленькую собачку, то его животные остаются нетронутыми: в стадо возвращается только маленькая собачка. **Большая собака** охраняет игрока от потерь в результате получения кубиком изображения **волка**. сли игрок получает на кубике волка и имеет большую собаку, то его животные остаются нетронутыми; в стадо возвращается только большая собака.

**ВНИМАНИЕ!** Большая собака не охраняет от лисы.

## Конец игры:

Супер фермером оказывается тот игрок, который в своём хозяйстве будет иметь по крайней мере по одной лошади, корове, свиньи, овечке и кролику. Остальные игроки могут играть дальше.



8

## Динамический вариант игры

Игроком которые заинтересованы в более динамичном варианте игры предлагаем три изменения к выше описанным правилам.

1. До того, как начать игру, каждый игрок получает своё хозяйство, т.е. игровую доску и одного кролика, к удаче.
2. Если на кубике появится лиса, это не значит, что игрок теряет всех кроликов, даже если у него нет маленькой собачки. Одному кролику удаётся спастись от лисы. Он остаётся в хозяйстве.
3. Если после броска кубиками появится волк, а у игрока нет большой собаки, он теряет всех животных, кроме лошадей и кроликов. Естественно, если они были у игрока до нападения волка.

мериторическая консультация правил игры: Михаил Стайщак



9



## Содержание коробки:

4 игровые доски  
2 разных кубика с двенадцатью сторонами  
120 карточек с изображением животных:  
60 кроликов, 24 овечек, 20 свиней,  
12 коров, 4 лошади,  
4 маленьких пластиковых собачек,  
2 больших пластиковых собак  
инструкция



Дорогие клиенты!

Наши игры комплектуются очень тщательно. Если всё-таки будет чего-либо не хватать (за что заранее приносим большие извинения) просим заполнить купон и прислать нам его на следующий адрес:  
GRANNA, ul. Księcia Ziemowita 47, 03-788 Warszawa.

Место покупки

Дата покупки

Описание элементов  
которых нехватает

Имя и фамилия,  
адрес:

[www.granna.pl](http://www.granna.pl)

[www.superfarmer.pl](http://www.superfarmer.pl)

[info@granna.pl](mailto:info@granna.pl)

